



Balaguer celebrarà la 1a Trobada de Cassolaires de les Torres de Lleida



Preparen el projecte per l'obertura d'un supermercat en el terme municipal de Vallfogona



El passat 17 de setembre es van presentar els equips del C.B. Balaguer

1a TROBADA DE CASSOLAIRE DE LES TERRES DE LLEIDA

L'acte tindrà com escenari el marge esquerre del riu Segre

LA VARIANT

S'haurà d'exigir que el projecte de la variant inclogui un pas subterrani pel Moli del Comte

CAMPIONAT DE BILLAR AMERICÀ

El Bar Fleming prepara el VIIIè Campionat de Billar Americà

UN SUPERMERCAT EN PROJECTE

La cadena comercial SUPECO redacta el projecte per a l'ubicació d'un supermercat en l'Hostal Nou

ESPORTS

Primera victòria del Balaguer en el municipal, front el Martinenc



**Ia Trobada de Cassolaires
de les Terres de Lleida
Ir Mercat de Productes de l'Horta**

16 • OCTUBRE • 1994

Marge esquerre del riu Segre

Venda de tiquets: Oficina de la Fira
Preu 1.000 pts.

Organitza: • Ajuntament de Balaguer
• Patronat de Promoció i
Projecció de Balaguer

Patrocina:



groc 176

Primera quinzena octubre

DISTRIBUCIÓ GRATUÏTA A:

Balaguer, Belcaire d'Urgell, Camarasa, Castelló de Farfanya, Cerb, La Ràpita, La Sentiu, Menàrguens, Os de Balaguer, Sant Llorenç, Tàrraco, Tèrmens, Vallfogona de B. i Vilanova de la Sal.

EDITA:

DOSSIER P&M, S.L.
Plaça Pau Casals, 1 bis
Tel: 44 82 73 - Fax 45 03 11
25600 BALAGUER (Lleida)

DISSENY, COMPOSICIÓ I MAQUETACIÓ:

DOSSIER P&M, S.L.
IMPRIMEIX: Impremta Guu
DIPÒSIT LEGAL: LL 81-1987

TIRADA: 4.000 exemplars
DISTRIBUCIÓ: Gratuïta
REDACCIÓ i PUBLICITAT:

Pedro Pérez, Sisco Alarcón
COL·LABORADORS
HABITUALS: Josep M. Simon i Auberni, Pere Esteve i Yusta, Andreu Trilla i Cudós, Joan Borla i Boreu, Francesc Serra i Emili Monge i Gili.

GROC és una publicació plural i independent. Els articles són opinions exclusives dels seus autors que GROC no la necessàriament seves. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat, ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions.

1a Trobada de Cassolaires de les Terres de Lleida a Balaguer

Durant quatre caps de setmana de la tardor, es celebrarà el Segon Congrés Català de Cuina, i es realitzaran jornades gastronòmiques dedicades a les cuines dels diferents paisatges del país, que inclouran la degustació dels productes i receptes de la terra, i en els quals els congressistes es desplaçaran als diferents paisatges del país per tal de celebrar reunions de cuina, gastronòmiques, culturals i de lleure.

Aquestes jornades, estan dividides en quatre indrets diferents de Catalunya: Muntanya, Horta, Secà i Marina.

Balaguer, ha estat nomenada seu de la zona de l'Horta, i les jornades es celebraran els propers dies 14, 15 i 16 d'octubre.

1a Trobada de Cassolaires de les Terres de Lleida

Dins dels actes programats en aquestes jornades, l'Ajuntament de Balaguer i el Patronat de Promoció i Projecte de Balaguer, ha organitzat la Primera Trobada de Cassolaires de les Terres de Lleida.



Al marge esquerra del riu Segre es celebraran els actes

L'acte tindrà lloc el proper diumenge 16 d'octubre i es celebrarà al marge esquerra del riu Segre.

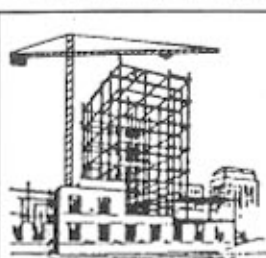
Apartir de les 12 del migdia, els cassolaires de diferents poblacions de les terres de Lleida elaboraran les seves cassoles de tros davant dels congressistes assistents.

Més tard, a les dues del migdia i dins del mateix marc del costat esquerre del riu Segre, hi haurà la degustació de les cassoles de tros cuinades, que faran deleitar al públic.

Tothom que vulgui més informació, es poden adreçar a les oficines del Patronat de Promoció i Projecte de Balaguer.

1r Mercat de Productes de l'Horta

Junt amb la Trobada de Cassolaires de les Terres de Lleida i en el mateix marc, el costat esquerre del riu Segre, es celebrarà el 1r Mercat de Productes de l'Horta, en el qual s'hi podrà trobar i adquirir, a preus especials, tots els ingredients necessaris per fer una cassola a casa amb els productes més comuns de la nostra terra.



Construccions J. MARTIN

Es construeix:

- Edificis plurifamiliars
- Vivendes unifamiliars
- Naus industrials
- Instal·lacions esportives
- Instal·lacions avícoles
- Piscines de totes mides
- i construccions de tot tipus

Pça de la Sardana, 4, 5è-1a
Telèfons
(973) 44 60 01
(973) 42 41 03
25600 BALAGUER

PRESSUPOSTOS SENSE COMPROMÍS



RUELLA

ESTÈTICA

OFERTA

DEPILACIÓ CERA ROSA

Mitja: 500.- Sencera: 1.000.-

SOLARIUM

Amb aire condicionat: 650.-

Sessió normal: 485.-

TRACTAMENT CEL·LULITIS

Venes fredfes + botes presoteràpia
1 sessió: 1.500.-

Avgda. Pere III, 17-19 entre. - Tel. 44 76 95
BALAGUER

Millorem...

Aquest és el setè curs que comencem, i que espero poder-lo -si les circumstàncies, siguin quines siguin, ho permeten- acabar i, seguint la nomenclatura de la nova Llei d'Educació, la LOGSE, altrament dita, la Reforma, amb un Progressa Adecuadament general.

Malgrat que la cosa lingüística, com veurem, s'anirà complicant,estic segur que l'amable i pacient lector podrà superar sense molta dificultat les qüestions lingüístiques que anirem veient. Si en la darrera edició veiérem els verbs, en aquesta repassarem els pronoms relatius i els personals, en especial els àtons que són el principal cavall de batalla dels alumnes dels cursos de català.

Com sempre anirem donant una informació teòrica o normativa de la qüestió i proposarem uns exercicis. Per tal que els intenteu solucionar sense veure la resposta immediata, aquesta no sortirà

publicada fins al proper número. Ara bé, podeu utilitzar tot tipus de consulta per a la resolució. I a esperar tenir els deures ben fets.

Avui començarem amb l'ús del pronom relatiu **QUE**.

Fixeu-vos en aquestes dues oracions:

- El meu poble és molt petit.
- Visc en un poble rodejat de muntanyes.

El pronom relatiu **QUE** té dues funcions. La primera és que serveix per a unir les dues oracions. D'aquesta manera s'aconsegueix suprimir repeticions innecessàries. La segona seria determinar el substantiu a què fa referència.

Podríem unir les dues oracions de la següent manera:

- Visc en un poble **que** és molt petit rodejat de muntanyes.

Convé, però, no abusar dels relatius ja que en algun cop la frase pot resultar ambigua.

- He llegit la notícia a la revista que em vas dir.

Sembla que el pronom relatiu **que** fa referència a «revista», però també podria fer-ho a «notícia». Per tant sempre cal assegurar quin és l'antecedent, és a dir, el mot a què fa referència el pronom relatiu.

De vegades succeeix que aquest relatiu és incorrecte i caldria utilitzar-ne un altre. Exemples:

- És una roba **que** tots els colors són esmoreïts.
- Arribarem a un indret del bosc **que** amb prou feines entrava la

claror.

- Érem a la sala **que** les finestres donen al carrer.

Això ho veurem més detalladament al proper número, que tampoc no és tan fàcil, ja que aquestes són expressions prou sentides i utilitzades. I com que les diem ens semblen del tot correctes i no és pas així.

Josep M. Simon

Contrasentits

Llegim habitualment al «GROC» al col·laborador JM. en les seves entrevistes, considerem encertada l'iniciativa encara que al meu parer hi falta una pregunta fonamental, la de ¿Què has fet tú per Balaguer?, donat que si el personalge entrevistat considera que ell no ha fet res pel poble, potser caldria encapçalar l'entrevista dient «Gent del poble».

Balaguer, és ciutat de contrasentits, aquí a l'igual que amb cognoms tenim un «Pla i una Muntanya» o un «Gener i un Juny» o «un Blanc i un Roig», a Balaguer tenim uns carrers que són el paradigma del contrasentit, la Plaça del Pou sense pou; la de St Salvador sense cap símbol del Sant, el carrer Major l'han escursat i el segon tram s'en diu Pintor Borràs. Al carrer St Josep, tampoc té el Sant, el Barrinou s'ha fet vell, i un carrer nou que varen fer i que a l'herari públic ha costat 20 i tants milions; l'herba s'hi fa en mig les llambordes del camí i les Autoritats que el seu dia l'inauguraren mai mes hi han passat per ell, (carrer Castell Formós).

I plagiant al meu company escriptor del «GROC» JM. jo també voldria fer una reflexió sobre la gent «que fa poble», però que al fer-ho ho fan; pensant primer en ells i sense tenir cura de si la seva actuació perjudica a altres veïns o desgavella el sentit i la marxa del be comú.

Males llengües diuen que el

camí del Molí del Comte queda obstruït pel pas de la desviació de la carretera nova que fan i que aquest obstacle és degut a una nova trajectòria que li ha donat a l'obra per no trobar ni perjudicar a veïns rics, influents i adictes al govern local. Si és així com fan poble, jo preferiria no ser conciudadà d'ells.

També és un contrasentit que una plaça porticada considerada la major de Catalunya, un arquitecte de fora i amb el vist i plau de l'Alcalde que també és de fora, ens l'hagin fet més petita, que hagi perdut la seva funcionalitat i el seu encant, i que la resta dels consellers i els serveis Tècnics Municipals, no hagin dit res al respecte.

Jo condiero que hi ha gent que fan poble, gent que viu al poble i altres que viuen del poble. Als primers se'ls ha d'admirar i imitar, als segons se'ls ha d'ajudar a sortir de l'apatia i que el seu pas sigui profitós pel be comú, i dels tercers, val més ignorar-los en principi, però intentar amb tots els medis possibles recuperar-los cap al comú, ja que la seva capacitat i vàlua pot convertir-se en guany i beneficis comunals.

Emili Monge i Gili

PILAR



**TOTA MENA
DE CARN FRESCA
I UNA GRAN VARIETAT
EN PLATS CUINATS.**

A més dels nostres serveis de sempre.

**C/ Barcelona, 36 • Tel. 44 84 13
BALAGUER**

Modificació del projecte de la variant

S'haurà d'exigir que el projecte de la variant inclogui un pas subterrani pel Molí del Comte

En el Ple de l'Ajuntament de Balaguer, celebrat el passat divendres 30 de setembre, el Grup Municipal Socialista va proposar que l'alcalde Balaguer, Josep Borràs, reclamés i exigís a la Generalitat el redactat del projecte de la variant, referent al pas subterrani del Molí del Comte, ja que l'esmentat carrer quedaria totalment tallat, la qual cosa aïllaria els veïns de l'altre part.

Aquesta proposta va ser aprovada en el ple amb el vot a favor dels regidors Francisco Carrion i Carles Pedra, la qual cosa va deixar en minoria al grup de govern de CiU.

Amb aquesta moció, Borràs haurà de demanar la construcció d'aquest pas subterrani a l'empresa pública de la Generalitat, gestora de l'obra, GISA, malgrat que mitjançant un informe tècnic elaborat recentment, es veu molt difícil aquesta construcció, ja que el pas hauria de passar sota el riu Segre. Per aquesta raó, el camí estaria sempre amb filtracions d'aigua. Borràs, que el mateix dia també es va reunir amb els veïns afectats que també reclamaven el pas subterrani va manifestar que «per evitar les filtracions es precisaria d'una bomba d'aigua que estigués en



El passat divendres 30 de setembre es va celebrar el ple a l'Ajuntament de Balaguer

funcionament les 24 hores del dia, el que provocaria un cost massa elevat per al consistori».

D'altra banda, el ple no va aprovar la moció presentada també per l'equip socialista en quant al tema de la canalització del riu Segre, i es van queixar pel canvi del projecte inicial en les esculleres, que en un principi havien de ser de formigó i que han acabat per construir-se amb pedres.

Josep Batalla va explicar que la modificació es devia a que

els tècnics havien comprovat que l'escullera de formigó ja existent es trencava per sota, i que segons un informe de la Junta d'Aigües, les esculleres de pedra no pateixen aquests danys.

També es va aprovar, amb l'abstenció del grup socialista, l'urbanització de l'entorn del Museu Comarcal de la Noguera, que afecta a la Plaça i el carrer Sant Josep.

Sant Francesc d'Assís, 6 (darrera del Parador) Tel. 44 75 62
BALAGUER

MODA



HOME

- Trajes
- Americanes
- Parkes
- Pantalons
- vestir i esport

- Camiseria
- Texans
- Punts
- Complementes

Poesia

Als catalans res no ens falta

Si senyors, tenim de tot,
i molt carregats d'història,
que ens dona renom i glòria.

Agafa el cotxe i dona el vol,
ressegueix tota la terra,
veuràs que tots ens fan guerra,
aquí tot trempats i alegres.

De peres, pomes i préssecs
no en trobaràs de millors,
Urgell, Noguera i Segrià,
no tenim competidors.

El millor oli, les Garrigues,
no el busquis, no el trobaràs,
sua el pa amb tomàquet
all i oli per l'enciam.

Ametlles, nous i avellanets,
Conca de Tremp els primers,
blat, panís, ordi i alfals,
a l'Urgell no busquis més.

Per pedreres a Preixana,
per alabastre a Sarrià,
cantirs i plats a Verdú,
per guixeres a Montblanc.

Per aquí anem lluitant,
al català res no l'espanta,
que del que aquí tenim
gràcies a Déu res ens falta.

A Capellades paper,
suro i taps a Llagostera,
figues seques a Porrera,
a Berga per melmelades,
a Sitges malvasia,
Os de Balaguer, torrons,
a la Seu, llet i formatge,
enginyosos tots en som,
a Caldes hi ha unes fonts,
que fins hi plomen capons.

A Balaguer bons mercats,
els de Tortosa s'alaben
i els de Tàrraga murmuren,
a Reus bufen i s'enganxen,
els de Sabadell teixien,
els de Manresa vesteixen
i els de Tarragona manxen.

Si trobeu algun lloc
que no facin matons,
o bé taps o bé porrons,
o draps o bé paper,
si no és treballador
i no porta espartenyas,
si no sap veure amb porró
no necessiteu més indicacions,
digueu que no és català
que els catalans es coneixen.

Francesc Serra

IMPRESA
GUIU

CARRER SANT LLUÍS, 16
TELÈFON I FAX. 45 03 14 - 25600 BALAGUER

Expocultura 94

El Grup Sardanista Barres i Escacs organitza un autocar obert a tothom per assistir el diumenge 16 d'octubre als actes de cloenda del festival Expocultura, que organitzat per la Generalitat aplega durant la segona setmana d'octubre al moll de la fusta de Barcelona tota mena d'actes culturals, dansa, música, artesanía i gastronomia d'arreu del nostre país, amb la cercavila i el correfoc de comiat.

Es participarà també a l'Aplec de les Roquetes, i al concert dels Montgrins i la Principal de la Bisbal, que es farà el

mateix vespre al Palau de la Música Catalana, amb l'actuació de l'esbart Dansaire de Rubí presentant el seu últim espectacle «Tems i mites».

El preu total, que inclou l'autocar i l'entrada als recintes d'Expocultura és de 1.100 pts, (500 socis), i els interessats podeu adreçar-vos al telèfon 44 54 71 fins el dia 7 d'octubre.

Campionat de Billar Americà

El Bar Fleming prepara el VIIIè Campionat de Billar Americà

Per vuitè any consecutiu, el Bar Fleming de Balaguer prepara el seu VIIIè Campionat de Billar Americà, que se celebrarà en el mateix local i que començarà durant aquest mes d'octubre.

Com cada any per aquestes dates, els organitzadors tornen a preparar el ja tradicional campionat de Billar, que per sistema de «lligueta» aniran disputant les partides durant varies temporades de tal manera que tots els participants competiran contra tots.

La passada edició va comptar en un principi amb 16 jugadors, 2 dels quals es van retirar a mig campionat, quedant en total 14 participants.

En l'edició d'enguany el número d'inscrits són 22,

millorant d'aquesta manera la quantitat de participants, molts d'ells ja habituals en el campionat.

Aquest any participaran els següents jugadors: C. Alcàntara, M. Bernal, J. Blanch, D. Bohils, M. Calveiro, J. Capdevila, A. Daviu, P. Estruch, P. Estruch Jr., X. Estruch, D. Fernández, C. Guàrdia, D. Gutiérrez, J. Jou, J.M. Marqués, F. Muñoz, J. Puyal, J. Rodés, S. Rodés, R. Rubies, P. Sauret i J.M. Vidal.

Fer menció especial de Carlos Alcàntara que en l'edició passada va ser el guanyador del campionat.



**BAR
FLEMING**

Dr. Fleming, 37
Tel. 44 69 32
BALAGUER



Gent que fan poble

Josep M. Simon i Auberni

Nom?

Josep Maria Simón i Auberni

Professió?

Professor i pedagog.

Quants anys fa que ensenya català?

Des dels 20 anys. Em vaig estrenar en un curs de català que organitzà el comitè local de Cdc per a tots els balaguerins. Guardo un bon record d'aquells primers alumnes del curs 78-79. Ah! I ningú no va pagar ni cobrar un duro.

Sap escriure vostè el castellà correcte?

Podria quasi afirmar-ho. Pensi que tots els estudis els vaig fer en aquesta llengua, com a mínim a nivell escrit, i tinc la llicenciatura en Ciències de l'Educació per la Uned, que a més de tenir la seu central a Madrid l'única llengua d'aprenentatge és la castellana. Per cert, els catalans també ens podem sentir discriminats de no tenir universitat, nacional o no, a distància, però catalana. Aquesta és una altra assignatura pendent de l'actual govern de la Generalitat.

Què no li agrada de la ciutat?

Les capelletes i la letargia en què viu.

Què canviaria avui mateix de Balaguer?

Caldria una renovació a fons en els diferents àmbits que han de moure la ciutat. El primer canvi que potser s'hauria de dur a terme seria treballar conjuntament per al bé dels balaguerins.

Li agrada la renovació de la plaça?

No sé de quina renovació em parla perquè les obres de la plaça estan en renovació constant. Ara bé, si em pregunta sobre la restauració li diré que em sembla del tot exagerada.



En els moments de crisi econòmica no em sembla la fastuositat la millor aliada.

Li agradaria que Balaguer visqués solament del turisme?

¿És que hi podria viure ja que en comptes d'augmentar l'oferta hotelera la reduïm? I per altra banda potser és hora de començar a pensar en el futur i no viure de records, potser, inútils, per la poca rendibilitat que ens han donat.

Nom d'un polític espanyol?

Podem tenir els catalans bons records de polítics espanyols?

Nom d'una dona?

El de la meua filla, Núria.

La cara, les mans o el pit?

Si hem d'esquarterar diria els ulls. És l'element que falta als que vostè ha dit. Fixi-s'hi: Per una ullada al pit et poden arribar a la cara amb les mans. Tanmateix m'inclino per la totalitat del cos.

Vostè és corrosiu, sí o no?

Me n'han fet. Jo em considero més aviat crític. Però els crítics, en aquesta ciutat no estan gaire ben vistos, perquè resulten perillosos.

Una pel·lícula de cine?

«Sopa de ganso» dels germans Marx.

Un Club de futbol, que no sigui

Publicitat & Marketing S.L.

Creativitat publicitària
Imatge d'empresa
Disseny gràfic

Plaça Pau Casals, 1 bis 25600 Balaguer
Tel. 44 82 73 Fax 45 03 11

el Barça?

El Balaguer F.C.

Quin plat de cuina li agrada més?

El cassolí genuí: Cargols, carns i catxipanda. Els escamarlans i altres cuques han de fer cap a una cassola també extraordinària, el suquet de peix. I com a menjar fred, el pa amb tomata i coca amb samfaina.

Per menjar vi o aigua?

Habitualment aigua, i de vegades, acompanyada d'un bon vi.

Servei Militar, sí o no?

Quin servei fa el servei militar?

I per què?
Vostè en troba algun?... Per altra banda, si a l'escola eduquem per a la pau i per al respecte a les persones. Em vol dir quin paper juga així que anomenen servei militar?

Sap que vostè viu a Espanya?

Visc al passeig de l'estació, durant un temps, Avenida del Caudillo. Fa uns anys es normalitzà. Altres païssos han tornat als orígens. Els habitants de Riga sempre han estat letons, malgrat un temps hagin estat anexionats a la Urss o els ciutadans de Ljubljana, ara eslovens de ple dret, els inclogueren a Iugoslàvia. És el poble català, i ningú més, qui ha de decidir el seu propi domicili, o no hoveu així, vostè?

A quin país li agradaria per viure?

Sense desmerèixer-ne cap altre, al meu. Però m'agradaria viure-hi en plena i absoluta llibertat.

Quin diari llegeix cada dia?

L'Avui i els que em caiguin a les mans.

De l'1 al 10 el Groc?

Com vostè sap en sóc col·laborador habitual des de fa sis anys. Prefereixo que la facin els lectors.

Per aquest temps, un bon gelat o una fruita?

La fruita.

Vostè sap que la gent que no escriu el català correcte no és perquè no vulgui?

No hi estic d'acord. Qui l'ha volgut aprendre ha tingut i encara té oportunitat.

Un bon consell per als polítics?

M'agradaria que el sabessin escoltar. Que el servei a la ciutat és per damunt dels interessos partidistes i propis i que la prepotència i l'adulació són males aliades.

Una salutació als comarcans i balaguerins?

N'hi ha una de ben genuïna: Avant!

Josep M.



A M A C V I



ESCUELA DE QUIROMASAJE TERAPEUTICO

CURS DE QUIROMASSATGE

94 - 95

SISTEMA AMACVI

OBERTA MATRÍCULA

Passeig de Ronda, 124 • Telef. (973) 24 23 17 • 25008 LLEIDA

Des del meu racó

Els climes de la insensibilitat social

Quan la crisi econòmica augmenta la marginació i els captaires tornen als carrers de les ciutats, fins reconèixer la seva incidència en un 25 per cent de la població creixen els climes d'insensibilitat social.

En primer lloc, assistim a l'afebliment dels sistemes de protecció social. L'ofensiva neo-conservadora ha facilitat a aquest desballestament el paradigma ideològic mitjançant una persistent campanya de condicionament mental. La nova dreta profereix abundants arguments i diatribes contra l'Estat protector i intenta solucionar el dèficit a càrrec de les despeses de la guerra contra la pobresa, que no a càrrec de les despeses de guerra.

La nova esquerra, contagiada també per l'ofensiva neo-conservadora, declara prioritat

«paredar les esclotxes de la crisi» i apunta l'anunciament enlairament econòmic mentre s'inicia la privatització dels recursos públics.

La insensibilitat social es referma sobre un dels mecanismes mítics més arrelat ara i ací: la massiva conversió, profunda i convençuda, cap al realisme. Des de totes les instàncies -socials, culturals, polítiques i eclesiàstiques- s'anuncia el realisme com a la nova religió, com a la nova llei del desig col·lectiu. En nom del realisme assistim en l'Església al refredament de l'impuls profètic en favor d'una marxa acompanyada dels pobles. En nom del realisme assistim a la reconversió política que posa l'èmfasi en què el sistema és el que respon majoritàriament els principis de necessitat i de

possibilitat. En nom dels realismes, l'ordre econòmic capitalista es pren, una vegada més, com a immutable, com l'ordre absolutament necessari i natural. La profunditat de la crisi econòmica ha emmordassat els potencials de reacció, de crítica i de dinamisme.

Aquests dos factors han recreat una espècie de neodarwinisme social, els símptomes més cridaners del mal que poden resumir-se en dos fet ben significatius. En l'informe sobre la Joventut Espanyola es constata que a les famílies on el pare està aturat, el fill ho està també; i com més baixa és la categoria professional del pare, més probable és que el fill tingui un treball no qualificat. Les vies d'accés al treball venen determinades preferentment per la posició social i les relacions de poder.

És igualment significatiu la freqüència que es culpabilitza la pobresa i la misèria, o s'atribueix a responsabilitat estrictament individual, des del supòsit ideològic de la igualtat d'oportunitats per a tots. La crisi

ha provocat una forta competitivitat que empena a cadascú a convertir-se en la mida de l'altre i l'emancipació d'algú es converteix massa sovint en marginació dels altres, especialment dels ciutadans més febles. No podia faltar en aquest clima el pensament legitimador que, en la polèmica actual sobre l'ètica, reinvidica l'amor propi, l'interès personal i el càlcul egoista com el fonament de tota ètica racional.

Difícilment podrà assentar-se un compromís actiu en la promoció i la defensa de la fraternitat si hom no considera que les persones valen per elles mateixes i no per la seva contribució sigui quin sigui, el seu benestar, dins d'aquests mecanismes ideològics.

Andreu Trilla i Cudós

viatgi a
THAILÀNDIA
amb
ÀREA DE SERVEI LINYOLA, S.L.
i
EUROJET VIATGES



ITINERARI PREVIST PEL VIATGE A THAILÀNDIA

- 1er dia BARCELONA-BANGKOK
- Nit a bord de l'avió.
- 2on dia a BANGKOK
- Sopar especial Thai.
- 3er dia a BANGKOK
- Visites Palau Reial i Temples.
- 4art dia a BANGKOK
- Visita Mercat flotant.
- 5è dia BANGKOK-PATTAYA
- Trasllet en bus a les platges.
- 6è dia a PATTAYA
- Excursió a l'illa del Coral.
- 7è dia a PATTAYA
- Dia lliure de platja.
- 8è dia PATTAYA-BANGKOK
- Trasllet en bus a Bangkok.
- 9è dia BANGKOK-BARCELONA
- Vol especial fins a Barcelona.

BASES DEL SORTEIG

- El viatge se celebrarà entre els dies 3 de maig al 4 de juliol de 1995.
- El sorteig se celebrarà el dia 13 d'abril de 1995 davant notari i es publicarà a la premsa.

ÀREA DE SERVEI LINYOLA, S.L.

- SUBMINISTRAMENT A DOMICILI DE:
GASOIL PER CALEFACCIÓ
GASOIL A i B PER AUTOMOCIÓ i AGRÍCOLA
- SERVEI RÀPID
 - PREUS ECONÒMICS
 - QUALITAT SUPERIOR



AMB CAMIONS CISTERNA AMB COMPTADORS VOLUMÈTRICS

Beneficiu's com sempre de tots els avantatges que li oferim. I ara, volem agrair als clients a qui subministrem gasoil a domicili amb el sorteig d'un magnífic viatge, per a 2 persones.



ÀREA DE SERVEI LINYOLA, S.L.
Prat de la Riba, 111
25240 LINYOLA (Lleida)
Tels: 57 51 57 / 57 55 55

Un supermercat en projecte



La cadena comercial de Manresa SUPECO, té l'intenció d'obrir en breu temps una àrea comercial de 1.400 metres quadrats a l'Hostal Nou, al terme municipal de Vallfogona.

SUPECO compta amb 10 establiments oberts a tota Catalunya, i a l'Hostal Nou té previst una inversió de més de 700 milions de pessetes i la creació d'entre 50 i 55 llocs de treballs.

La cadena es dedica a la venda de productes d'alimentació, i intentarà obrir les seves portes a finals de l'estiu de l'any vinent. L'empresa ja ha signat l'opció de compra de les naus i terrenys de l'antiga fàbrica de Vigues Cubertorer amb una extensió aproximada de 12.000 metres quadrats, situats a uns 200 metres de la cruïlla amb la C-1313 («l'empalme») i a uns 500 metres de Balaguer.

SUPECO ja està redactant el projecte després del compromís de l'Ajuntament de Vallfogona de qualificar l'us dels terrenys per a l'esmentada activitat comercial que volen dur a terme, però de moment no ha sigut presentat encara a l'Ajuntament de Vallfogona. Si les negociacions avancen i arriben

a bon terme, les obres tenen previst que es comencin al març del 95, i d'aquesta manera poder obrir les seves portes a finals de l'estiu.

L'alcalde de Vallfogona, Josep Cases, va manifestar que «la única condició inalterable que exigim a SUPECO és que la majoria dels llocs de treball que es creïn, previa prova de validesa i selecció, els ocupin treballadors de Vallfogona, Hostal Nou o La Ràpita».

Josep Cases també va voler deixar clar que «Primer de tot, l'empresa ha de presentar el projecte, i després nosaltres l'haurem d'aprovar o no. De totes maneres, els tractes que hem ofert a SUPECO, són els mateixos que hem fet a qualsevol de les empreses ja instal·lades o que s'han volgut instal·lar en el nostre municipi. Intentarem recolzar i donar facilitats a qualsevol empresa o indústria que estigui interessada en ubicar-se en el nostre municipi».

El correu

Estimat Balaguer: hi ha dies que vivint tan poc de Jesucrist em sento tentada de callar, de vegades, fins i tot em fa vergonya i ho deixo estar, però presenteixo una força, no sé d'on vindrà, i vet aquí torno a començar.

CRIST, Senyor meu de Balaguer, confieu en el poquet de mi encara que htingui paràsits, ja que Vos serviu de qualsevol altaveu per continuar dient als homes que els estimeu.

Jesucrist de Balaguer Homrem-lo més

De les regions espanyoles la més rica i estimada és de tots coneguda nostra terra catalana.

De la Noguera davall el Segre besant el Crist de Balaguer, passa pel nostre poble de Tèrmens on des d'aquí jo et parlaré.

No sé si en vers o en prosa si serà molt o poca cosa però ho intentaré.

Tots tenim ja de naixença un trosset nostre clavat en aquesta terra nostra quan el cor hi ha germinat. Recordo de ma infantesa i era un mar de plaer visitar moltes vegades el Sant Crist de Balaguer.

Un goig sense mida ens omplia el cor, de genolls hi ha qui pujava demanant gràcia o suplicant perdó.

Ara visitar-lo i veure'l davant sento dolor, buidor, pecat, espant. Caldrà potser cercar sentit? No ens entaforem dins l'oblit. Mai no pensem que l'amo és Ell! i no ens sentim bé dins de la pell. Món sense llei! No em veus la creu arreida?

No veus la Creu que està forjada que mai l'he deixat d'abraçar-la? Aquí en teniu El Cel esquinçat i en surt tanta claror! És el Sol d'un Redemptor. Balaguer, contesta'm.

No t'enamores del reflectir d'aquest Estel teu?

Guardes secret i anhel el record del seu hostatge l'impacable lligam que uneix tenebra i llum en un instant.

Com voldria jo que el seu respir que el foc atia em fes un petó en la teva galta fosca i encengués tot el teu immens carbó al firmament hi hauria tanta claror de dia

i ja mai més foscor.

Balaguer, que no pot ser el tenim molt oblidat sense Ell no en sortirem d'aquest forat.

Balaguer, l'auditori meu és fàcil si l'unió pogués fer força...

Sóc una apassionada de la veritat la meua veritat és la que més vull trobar i entendre.

¿De quant ens serviran els nostres errors?

¿Seran alguna vegada positius en la veritat que busco?

Aquesta és la meua fe

i sé que no puc donar-te la meua fe

la fe no es dona pas.

No la puc transmetre, la meua fe, ningú pot forçar a ningú a creure, que és estimat.

Ni diré solament -Déu existeix, jo l'he trobat -sinó -Déu existeix, Ell m'ha abraçat.

Qui no sap què és aquesta abraçada,

qui no s'ha aguantat la respiració sota la besada de Déu,

no pot pas dir que ha trobat el tresor i és seu.

La vida és una recerca constant del tresor.

Ramona Porta
-Tèrmens-

 **LA DIDA**
GUINA CASOLANA
ESPECIALITAT EN ENTRECOT I CARGOLS A LA LLAUNA
C/ Balaguer, 10-12 • Tels. 43 22 03 - 43 22 04 • VALLFOGONA

VALLFOGONA **CaBaNa** **CELLER**

Grocs, blancs i blaus 31/32

Poesia experimental, minimalista, per a tots vostès. Títol del poema collage: «Minimal Product». A manera de dedicatòria: «Of leridianian origin». Any: 1989. El poema:

• «Baron, Codina, Claver, Thibandier, Pujol, Tolosa, Trilla, Vilaró, Romero, Buchaca, Garrabou, Reinado, Mateos-Aparicio, Gramunt, Estruch, Solani, Monturiol, Jaén, Latorre, Tomàs».

De 1990, aquest altre poema collage titulat «Em sé totes les teves fonts». A manera de dedicatòria: «Marta, posa't guapa». El poema:

• «...Plaça catalunya, Plaça Reial, Plaça Palau, Hèrcules, Passeig de Gràcia-Gran Via, Palau de Pedralbes, Plaça Gaudí, Umbracle de Montjuïc, Plaça Angel pestaña, Passeig Picasso, Plaça Gal·la Placídia, Plaça del Sol, Plaça Artós, Plaça Trilla...».

Fins el dia d'avui he anat publicant tota una sèrie de poemes que vaig arreplegar fa temps sota el títol de «Juguesca», una sèrie de poemes més o menys gràfics i divertits. En aquest breu, en publicarem uns sobre les flors.

Títol del poema: «Adreç». Data: 1986. El poema:

• «Flor de neu / viola d'olor / Flor de lis / viola d'aigua».

Títol del poema: «Mitjanit: és l'hora de les flors nocturnes». Data: 1987. El brevíssim poema:

• «Mitjanit: és l'hora de les flors nocturnes / aquelles que utilitzo per projectar, / de foragitar diürnals abominables».

Títol del poema: no en té. Data: 1988. El poema:

• «Flors que em volen humana i senzilla».

Joan Borda i Boreu

Esports

Presentació dels equips del Club Bàsquet Balaguer



El passat dia 17 de setembre, en el pavelló poliesportiu municipal es varen presentar els equips del C.B. Balaguer, en un acte que va començar amb el partit amistós que enfrontà l'equip sènior masculí i el C.N. Tàrrrega, que milita a tercera divisió catalana.

Al final dels 40 minuts el marcador reflectia el resultat de 73 a 62 a favor de l'equip local. Bon punt acabat el partit, van desfilar davant el nombrós públic assistent, els diferents components dels deu equips representats de la nostra ciutat, encapçalats pels seus respectius tècnics.

Després es donà pas als parlaments de Salvador Nadal, president del C.B. Balaguer, que va encoratjar als més de 120 jugadors que en aquells moments estaven en la pista, a seguir esforçant-se per què l'esport balaguerí continuï gaudint del bon nom que defensa en les diferents competicions; també va fer una crida a la col·laboració de les cases comercials de la ciutat per l'esponsorització dels equips de bàsquet, així com a l'assistència de públic al pavelló per poder donar caliu al bàsquet de Balaguer.

Després donà la paraula a Pere Codina, regidor d'esports de Balaguer, que primerament disculpà l'absència de l'Alcalde, i enfocà les seves paraules, principalment, als pares dels

més menuts, per destacar que la tasca del C.B. Balaguer i pròximament de la seva escola, no és tan sols formar jugadors de bàsquet, sinó formar persones. De la mateixa manera que el Sr. Nadal, també va animar als dos equips sènior femení i masculí, i als seus respectius tècnics, Cèsar Gómez i Jaume Roigés, a que s'esforcessin al màxim, per aconseguir fites més altes per l'esport a Balaguer. Objectiu aquest, que serà recolzat per l'Ajuntament de Balaguer en tot moment, segons paraules del Sr. Codina.

A més eren presents en aquest acte, el president del C.N. Tàrrrega, Sr. Joan Huguet, i el Sr. Josep Malet, representant a la Federació Territorial de Bàsquet, així com tots els components de la junta balaguerina.

L'acte fou presentat pel Sr. Esteve Biel, que és el portaveu i cap de premsa del C.B. Balaguer.

Per finalitzar aquesta presentació es disputà el partit entre el C.N. Tàrrrega i el C.B. Balaguer en la categoria sènior femení, tots dos militants a primera divisió catalana, i el qual finalitzà amb una victòria de l'equip local.



Taller, Planxa
i Pintura

Total Garantia en les reparacions

GARANTIA de PER VIDA
en TOTES les reparacions de vehicles Ford.
Recanvis originals i Garantia de per vida en totes les
reparacions, peces i mà d'obra.

En les reparacions de Planxa i Pintura
li **GARANTITZEM 6 ANYS**
anticorrosió per al su vehicle Ford.

I si vostè és propietari d'un vehicle de
qualsevol altra marca d'automòbils, li
GARANTIM LES REPARACIONS,
ja siguin de taller, planxa o pintura.

POSTES A PUNT
REVISIONS I.T.V.
24 HORES

Confii'ns el manteniment
del seu vehicle.
Sortirà guanyant.

Comercial Balaguer, S.A.

Ctra. Balaguer-Tàrrrega, km. 1,5 • Tel. 445754
25600 BALAGUER (Lleida)



Primera victòria del Balaguer en el Municipal

4a JORNADA - 26 SETEMBRE

REUS 1

Morell, Jordi (Cañete, 72'), Fernández, César, Caballé, Bigona, Ortega, Benítez (Bargallo, 46'), Cristián, Crespo i Marier.

BALAGUER 3

Mora (Bifet, 64'), Ortiz, Andreu, Banyeres, Fontova, Gari, Quini, Robert, Castillo (Juanjo, 46'), Jaume (Menchón, 89') i Isidro.

El Balaguer va demostrar en el camp del Reus que és capaç de jugar bé i guanyar els partits sense la pressió del seu públic, i constatar el seu bon nivell de futbol en Tercera Divisió.

El partit va estar clarament superat pels homes de Paco Marfil que en tot moment van increpar l'àrea de l'equip local, destacant entre ells el porter Morell, que va ser el salvador d'una golejada per part del Balaguer.

Al minut 8 de partit, Ortiz va fer pujar el marcador 0-1, i al minut 64 el Reus mitjançant Cristián empatava el partit a un gol. La resposta del Balaguer va ser contundent i en el minut 82 Sergi envia la pilota al fons de la xarxa.

Més tard, i el Reus amb un home menys, va perdre els papers i després d'allargar l'àrbit el partit, en el minut 100, Robert Martínez va sentenciar el partit amb un altre gol.

En definitiva, el Balaguer es va emportar dos positius.

5a JORNADA - 3 OCTUBRE

BALAGUER 2

Mora, Ortiz, A. Martínez, Bañuelos, Fontova, Gari, Quini, Robert, Castillo (Fargues, 85'), J. Martínez (Juanjo, 71') i Isidro.

MARTINENC 0

Canillo, Martí, Márquez, Barrio, Parra, Cullà (Àlvaro, 57'), Rubiño (Carrero, 57'), Nacho, Pablo, José i Dani.

Per primer cop, el Balaguer va guanyar un partit a casa davant el Martinenc per 2 gols a zero, i va demostrar el seu bon lloc en el mig del camp.

Els homes de Paco Marfil van sortir al camp amb moltes ganes de victòria, i es va demostrar en el mig del terreny de joc que era on dominava perfectament la situació, encara que, durant el primer temps, no encertava de cara a porteria en els seus atacs.

Ja en el temps de descompte de la primera part, Castillo va protagonitzar una jugada amb molt perill que Isidro, sols davant la porteria contrària, va rematar fora.

En la segona part el Balaguer va sortir amb ganes de setenciar el partit, ja que el Martinenc es continuava mostrant molt conservador i amb poques idees en la devantera, sense arriscar massa alhora de donar-li possibles contra-atacs al Balaguer.

En el minut 49, Isidro va

RESULTATS 4a JORNADA

Barcelona	0-2
Tàrraga-Vilobí	1-1
Manresa-Cerdanyola M.	3-2
Espanyol-Gavà	1-0
Reus-Balaguer	1-3
Martinenc-Badalona	0-3
Banyoles-Roda Barà	2-1
Horta-Granollers	3-0
Júpiter-Rubí	1-4
Igualada-Tortosa	2-0

RESULTATS 5a JORNADA

Sants-Tàrraga	3-0
Vilobí-Manresa	1-0
Cerdanyola M.-Espanyol	1-1
Gavà-Reus	6-1
Balaguer-Martinenc	2-0
Badalona-Banyoles	1-2
Roda Barà-Horta	1-1
Granollers-Júpiter	2-1
Rubí-Igualada	2-1
Barcelona-Tortosa	4-2

CLASSIFICACIÓ

	J	G	E	P	GF	GC	PUNTS
Barcelona	5	5	0	0	18	4	10 +4
Rubí	5	4	0	1	10	5	8 +2
Espanyol	5	3	2	0	6	2	8 +4
Granollers	5	3	1	1	6	5	7 +1
Vilobí	5	2	2	1	9	7	6
BALAGUER	5	3	0	2	8	3	6
Horta	5	2	2	1	7	5	6 +2
Banyoles	5	2	2	1	7	6	6 +2
Gavà	5	2	1	2	11	7	5 +1
Badalona	5	2	1	2	7	6	5 -1
Tàrraga	5	2	1	2	8	9	5 +1
Roda Barà	5	1	2	2	7	8	4 -2
Igualada	5	2	0	3	6	7	4
Cerdanyola M.	5	1	2	2	9	11	4 -2
Sants	5	2	0	3	7	9	4 -2
Júpiter	5	2	0	3	9	14	4
Manresa	5	1	1	3	6	10	3 -1
Tortosa	5	0	2	3	5	12	2 -2
Martinenc	5	1	0	4	3	10	2 -2
Reus	5	0	1	4	4	13	1 -3

voler rematar una pilota dins l'àrea contrària i va rebre una espenta que l'àrbit de l'encontre, el col·legiat Muñoz Zamorano, va sancionar l'acció amb penalty. El mateix Isidro va ser l'encarregat de transformar la pena màxima i fer pujar el marcador en 1-0.

Desconcertat el Martinenc, el Balaguer va tornar a aprofitar una falta prop de l'àrea per tornar a marcar el que seria el definitiu 2-0. El gol el va transformar Castillo de cap, després del llençament de la falta a càrrec de Quini.

A partir d'aquest moment el Martinenc semblava despertar i va ocasionar varies jugades de gol que van fer lluir al porter local Mora.

Ja en els últims minuts de joc, el Balaguer va demostrar el seu bon jugar i tornà a agafar el protagonisme del partit, creant dues clares oportunitats de gol que ni Jaume Martínez ni Robert van sapiguer transformar en gol.

En definitiva, el Balaguer va demostrar davant la seva afició la seva categoria d'equip.

Dr. Fleming, 25
BALAGUER
Teléfono 44 78 69

PEIX FRESC
Matí i Tarda

CoNGelats
FLEMING ❄️❄️❄️
i pesca salada

OPTICA
BALAGUER

Mirem pels teus ulls

C/ Sant Lluís, 10 • Tel. 44 57 18 • Balaguer

JUNYARDU
PINTOR
LACATS I VERMISSATS
(portes, mobles, fusteria)
RETOLACIÓ
TALLER: SANT DIEGO DE CALIFORNIA, 13/15
TEL. 450600 / 445166. BALAGUER

Pintura en general

ARTS GRÀFIQUES
BALAGUER, S.A.

IMPRESOS COMERCIALS
IMPRESOS PUBLICITARIS
DISSENY GRÀFIC
TARGETES
PARTICIPACIONS BODA
REVISTES
FOTOCÒPIES

C/ Sant Crist, 17
Telèfon 44 77 03
BALAGUER

Video Shops



Amor a quemarropa

Dir.: Tony Scott. **Int.:** Christian Slater, Patricia Arquette, Brad Pitt, Dennis Hopper.

En les pel·lícules de Tony Scott, sempre hi ha hagut bastanta violència controlada, ofegada pels excessos esteticistes del realitzador. Però en «Amor a quemarropa» la violència pren protagonisme, caracteritza als personatges i asalta l'intricat argument fet pel director de «Reservoir Dogs», Quentin Tarantino.

Claren (Christian Slater) i una prostituta maltractada (Patricia Arquette) es jugaran la pell i la seva guapa cara dura per a col·locar un paquet de cocaïna aliè. Dos personatges dolents (Gary Oldman i Christopher Walken) els hi posaran trabes per evitar el seu desig. Un tiroteig molt animat solventarà el problema de drets sobre el material blanc.

Una barreja amb grans dosis d'amor i violència faran que no perdi cap imatge del film.



Tierras de penumbra

Dir.: Richard Attenborough. **Int.:** Anthony Hopkins, Debra Winger, Edward Hardwicke i Joseph Mazzello.

«Tierras de penumbra» està basada en una història real: la viscuda entre l'escriptor irlandès C.S. Lewis i la novelista nordamericana Joy Gresham.

El seu director ha desenvolupat una entranyable i tràgica història d'amor, absolutament allunyada de les tradicionals pel·lícules romàntiques. Narra la profunda relació entre Lewis i una escriptora neoiorquina, 16 anys més jove que ell, divorciada i amb un fill. La història ha estat tractada amb tendresa i precisió elegància, fugint del convencional. L'excel·lent treball dels seus protagonistes, la bellíssima música de George Fenton i la cuidada fotografia de Roger Pratt, fa d'aquesta pel·lícula una de les cintes més belles i emotives dels últims anys, i fins el moment, la millor direcció d'Attenborough.

LES 20 PEL·LÍCULES MÉS LLOGADES

An.	Act.	Títols	Vots
4	1	LOS TRES MOSQUETEROS	39
3	2	MR. JONES	37
11	3	NACIDA AYER	30
5	4	LA EDAD DE LA INOCENCIA	30
6	5	LA FAMILIA ADDAMS 2	26
7	6	BACK BEAT, EL 5º BEATLE	25
8	7	HISTORIAS DE LA PUTA MILI	25
9	8	MADAMME BATTERFLY	24
-	9	LA CASA DE LOS ESPIRITUS	22
10	10	EN EL FILO DE LA DUDA	20
12	11	ALADIN	18
-	12	ATRAPADO POR SU PASADO	17
20	13	EL CIELO Y LA TIERRA	17
13	14	MENSAJERO DEL INFIERNO	17
14	15	EL TREN DE LA MUERTE	17
-	16	INFORME PELICANO	16
15	17	SEA QUEST	16
16	18	HELLRAISER III	14
-	19	PHILADELPHIA	13
18	20	EXTREMADAMENTE PELIGROSA	12

Atrapado por su pasado

Dir.: Brian De Palma. **Int.:** Al Pacino, Penelope Ann Miller, John Leguizamo, Sean Penn.

El dia en què Brian De Palma va gafar per primer cop una càmera, es va marca el ferm propòsit de no deixar de moure-la, de montar amb ella complicadíssims i barroquíssims plans que possessin nerviós als seus detractors.

Ha tardat 10 anys en tornar a treballar amb Al Pacino i montar una espècie de resurrecció de «El precio del poder», ara sense cicatriu ni enamorat de la seva germana.

L'excel·lent Sean Penn,

irreconegut, i John Leguizamo flanquegen a Carlito Brigante.

En definitiva una cinta en la qual podem veure actuar junts a Al Pacino i Sean Penn en una molt entretinada pel·lícula de Brian De Palma.

La pel·lícula ja està disponible en el vostre video club habitual, i acaba d'entrar en la llista de les 20 pel·lícules més llogades en la posició número 12 amb 17 punts, junt amb «Informe Pelicano» i «Philadelphia» que es col·loquen en el 16 i 19 lloc respectivament.

VIDEO CLUB

...de pel·lícula.

Avda. Pere III - Tel. 44 74 60

La Noguera

LIMPIEZAS

NETEJA DE
VIDRES, EDIFICIS, BANCS, OFICINES,
COL·LEGIS, LOCALS COMERCIALS,
NETEGES FI D'OBRA

Sant Diego de California, 11
Tel. 44 88 30 BALAGUER

R ELECTRÓNICA

RAMON

REPARACIÓ VIDEO
TELEVISIÓ - HI.FI

C/ Girona, 2 Tel. 45 06 66
BALAGUER

CONSTRUCCIONS
Germans
GUARDIA

C/ Sant Antoni, s/n
Telèfon 43 81 28
OS DE BALAGUER

Serveis

TELÈFONS ÚTILS

BALAGUER		CAMARASA	
AJUNTAMENT	44 52 00	AJUNTAMENT	42 00 09
GUÀRDIA CIVIL	44 53 53	GUÀRDIA CIVIL	42 00 08
GUÀRDIA URBANA	44 52 00	CASTELLÓ DE FARFANYA	
CONSELL COMARCAL	44 89 33	AJUNTAMENT	42 80 07
BOMBERS	44 50 80	GERP	
SERVEI D'URGÈNCIES	44 77 14	TELÈFON PÚBLIC	44 60 99
CREU ROJA	44 57 96	LA RÀPITA	
RENFE	44 55 03	TELÈFON PÚBLIC	44 50 18
ALSINA GRAELLS	44 54 76	MENÀRGUENS	
TAXIS PÚBLICS	44 50 22	AJUNTAMENT	18 02 05
INSTITUT NACIONAL		CASA DEL METGE	18 02 13
SEGURETAT SOCIAL	44 54 78	OS DE BALAGUER	
AMBULATORI	44 60 28	AJUNTAMENT	43 80 04
QUINTA SALUT L'ALIANÇA	44 75 13	METGE	43 80 03
DESPATX PARROQUIAL	44 53 42	A.T.S.	43 80 62
I.N.E.M.	44 53 16	ESCOLES	43 80 61
FUNERARIA SANT JOSEP	44 57 86	RESIDENCIA	43 81 69
44 57 15 - 44 58 29	- 39 08 62	SANT LLORENÇ	
FUNERARIA PERE BUCHACA	44 67 72	TELÈFON PÚBLIC	42 00 03
	45 09 95	ESCOLA DE NATURA	
CORREOS	44 58 26	L'ARC DE S. MARTÍ	42 02 50
JUTJAT N. 1	45 13 53 - 45 13 83	LA SENTIU	
JUTJAT N. 2	45 11 62 - FAX 45 06 74	AJUNTAMENT	42 40 05
GROC	44 82 73	CASA DEL METGE	42 40 58
BELLCAIRE D'URGELL		TÈRMENS	
AJUNTAMENT	58 60 05	AJUNTAMENT	18 00 10 - 18 00 41
DISPENSARI MÈDIC	58 62 49	VALLFOGONA DE BALAGUER	
GUÀRDIA CIVIL	58 60 16	AJUNTAMENT	43 20 08
		CASA DEL METGE	43 20 55
		TELÈFON PÚBLIC	43 20 02

HORARI DE TRENS

SORTIDES		ARRIBADES	
BALAGUER	LLEIDA	BALAGUER	LLEIDA
07.50	08.23	08.30 (1)	09.04
13.47	14.20	09.35 (2)	10.09
19.10	19.43	13.10	13.44
BALAGUER	LA POBLA	20.45	21.19
09.04 (1)	10.30	(1) No circula el diumenge, ni els dies 12/10, 1/11, 6, 8, 26/12 del 94 i 6/1, 14, 17/4, 1/5 del 95.	
10.09 (2)	11.35	(2) Circula diumenges, 12/10, 1/11, 6, 8, 26/12 del 94 i 1/6/1, 14, 17/4, 1/5 del 95.	
13.44	15.15		
21.19	22.45		

HORARI D'AUTOBUSUS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	16.15 LLEIDA	feiners de dilluns a divendres (Agost NO)
06.10	BARCELONA	feiners		
18.50	"	diumenges	17.25	"
07.30	TÀRREGA	feiners *	10.04	SEU D'UR - PUIGCERDÀ
12.00	"	dissabtes feiners	15.35	"
14.40	"	feiners, dissabtes NO *	14.06	SOLSONA
* enllaç amb Barcelona				
07.48	LLEIDA	feiners	14.06	PONS
07.55	"	feiners i festius no diuen.	17.09	ESTERRI D'ÀNEU
08.24	"	feiners	13.17	AGRAMUNT
09.15	"	feiners	19.47	"
10.54	"	diumenges	13.15	ÀGER
13.30	"	feiners del 1/10 al 15/6 i de dilluns a divendres	17.40	"
15.15	"	feiners dissabtes NO		feiners de dilluns a divendres del 15/9 al 14/5

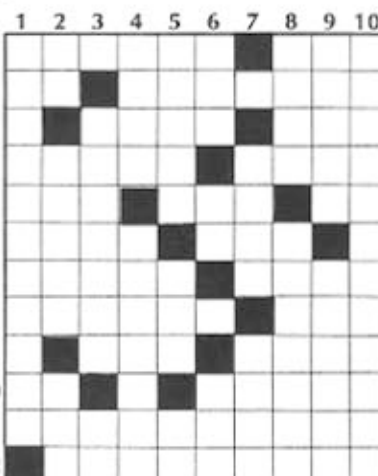
F A R M À C I E S

BALAGUER		CASTELLÓ DE FARFANYA	
F. CLAVER - Sant Lluís, 6	44 53 84	ARASA PLA, G.	42 80 70
F. ALDÀVÓ - P. Estació, 10	44 56 26	LA SENTIU DE SIÓ	
F. PUIG - S. Jaume, 2	44 52 80	MONTSERRAT MIRATS	42 50 51
F. SALA - Pl. Mercadal, 38	44 50 87	OS DE BALAGUER	
BELLCAIRE D'URGELL		MELER BROSE, RAUL	43 81 36
JOSEP BRUFAU	58 60 13	VALLFOGONA DE BALAGUER	
CAMARASA		AIGUABELLA ALENTA, G.	43 21 51
GASPAR OSPITAL	42 02 00		

Passatemps

MOTS ENCREUATS

HORIZONTALS. 1-Ja es decanta a l'esquerra i vacil·la, ja volta altra volta a la dreta, dubtant - El Cèsar va perdre el terreny que guanyava Maria. 2-Poble de l'Alta Cerdanya - No deixen cap pedra damunt una altra. 3-Hi va una ema - Uneix pobles, o persones - Hom el mata assegut a la taula. 4-Un ventet suau - Hi ha qui, a la vegada, la té prima i gruixuda. 5-Hi va una ela ben sencera - Sol dir la darrera paraula - Interjecció. 6-El rovell del 'ou - La setena lletra de l'alfabet grec - Hiva una xeix. 7-Procedeix - Ve amb la febre aftosa. 8-



Organitza festivals de cinema terrorífic i de teatre, entre d'altres - Surt del pol. 9-Hi va una essa - Mig dilema shakespearà - Les fibres sintètiques la mataran de gana. 10-La meitat de vent - Una ela - Proveir, especialment una nauot el necessari. 11-Cor si l'haguessin dita oficialment. 12-Faràs punteria.

VERTICALS. 1-Oscil·lessin, més o menys. 2-Símbol químic - Resina - Va ser testimoni d'un aiguat terrible. 3-Consonant - Una colla de morts de gana, això són! - Presents en qualsevol grup ètnic. 4-Vigili que el subordinat faci el seu fet - Té la naturalesa de missatger celestial. 5-Canviaré de punt - Ho duen pintat certs avions irlandesos - Nota musical activa. 6-Petita elaboració de pus - Hi va una ce - I ara una essa - Ho duen pintat certs avions nord-americans. 7-Poseu una u - Amenaça clavar una banyada - Famosa la de l'Aliança. 8-Damunt mateix de la cuixa - S'acompanya amb moviments del cap en sentit vertical, amunt i avall. 9-Ser testimoni d'un fet - Hom aprèn fàcilment la de la taula de multiplicar, molt més aviat que no pas la lletra. 10-En abstracte, li reduirà els moviments.

PAPERERIA / JOGUINES



l'Arlequí

**MATERIAL ESCOLAR
JOGUINES - REGALS
PREMSA DIÀRIA I REVISTES
TREBALLS MANUALS**

C/ Barcelona, 62 - Tel. 44 82 82 - BALAGUER

SOLUCIONS

HORIZONTALS: 1-ZIGZAG, AVE. 2-UR ENRUENEN. 3-M. ALTA CUC. 4-ZEPHIR, CARA. 5-ELA. ECO. EL. 6-GEMA. ETA. X. 7-EMMA. APTO. 8-SITGES. ION. 9-S. SER. ARNA. 10-IL. 11-ARMAR. 11-NOTIFICADA. 12-ENCARBARAS.
VERTICALS: 1-ZUMZEGESIN. 2-IR. ELEM. NOE. 3-G. AFAMATS. TN. 4-ZELI. ANGELIC. 5-ANIRE. AER. FA. 6-GR. CE. S. AIR. 7-U. COTA. ARCA. 8-ANCA. AFIRMAR. 9-VEURE. 10-ENCAIXONARAS.



FARRE

SANITARIS I CERÀMIQUES

URGELL, 39 • TEL. 44 57 65
2 5 6 0 0 BALAGUER

Anuncis breus

Es ven carabana de 4 places amb ampli avancer. Bon estat. Interessats trucar al migdia o a la nit al tel. 44 68 69.

S'ofereix noia per a cuidar infants. Només tardes. Interessats trucar a partir de les 4 de la tarda al tel. 44 82 55.

Es lloga pis per a compartir amb noies al c/ Barcelona de Balaguer. Interessats trucar al telèfon 44 60 87.

Pis en venda a Bellcaire d'Urgell de 106 m² útils. 3 hab., cuina, 2 quartos de bany, parking i traster. Interessats trucar al telèfon 58 64 91.

Es ven TALBOTSAMBAL-I, molt bon estat. Interessats dirigir-se a Tèrmens, c/ Lleida, núm. 12. Preguntar pel Kik.

Es ven parcel·la de 525 m² en zona urbana, amb dos naus i magatzem de 35 m², amb aigua i llum a peu de solar. Interessats trucar al tel. 44 63 52.

Es ven FIAT UNO TURBO, L-O. Bon estat. Preu a convenir. Interessats trucar al tel. 44 73 94.

S'ofereix noia amb experiència per a cuidar infants tot el dia. Interessats trucar als telèfons 43 22 76 / 43 22 57.

Es ven xalet a les rodalies de Balaguer, a 1.000 m. de distància de la Pl. Mercadal, amb llum, aigua, piscina, arboleda i jardí, amb un total de 2.042 m. la parcel·la. Interessats trucar al tel. 44 50 60.

Compro trisella transportadora de segona mà, no hidràulica, d'entre 1 - 1 1/2 m³. Interessats trucar al tel. 45 00 83.

S'ofereix noia per a fer de cangur els divendres i els dissabtes a la nit. Per a més informació trucar al migdia o al vespre al tel. 44 50 56.

S'ofereix noia per a cuidar nens. Interessats trucar en hores d'oficina i preguntar per Rosa al tel. 44 58 23.

Subministrem carbó de petroli fins al seu domicili, granja o nau industrial. Disposem de la mida que millor s'adapti a les necessitats de la seva caldera. Importantíssim estalvi respecte als altres combustibles sòlids o líquids. Truqui'ns i consulti'ns preus. Tel. 18 01 63.

Professor de Primària amb experiència, dona classes de repàs durant tot l'any. Grups reduïts. Interessats trucar de 2 a 5 de la tarda al tel. 44 84 44.

Es lloga magatzem al c/ Gregori Marañón, núm. 7. Ideal per a muntar qualsevol negoci. Interessats trucar al tel. 44 56 51.

Es ven casa nova de 3 plantes, amb gran terrassa. Assolejada i amb calefacció, amb un gran magatzem. Interessats trucar al telèfon 44 86 37.

Es ven parcel·la de 4.500 m² amb llum i aigua a Sant Llorenç de Montgai. Interessats tels. 446803 - 450138.

Es traspasa botiga de moda al Passeig de l'Estació. Totalment equipada. Per a més informació trucar al tel. 447958. Horari d'oficina.

ES LLOGA a molt bon preu tres locals al carrer Girona de Balaguer: una botiga de 60m² TOTALMENT ACONDICIONADA, un magatzem de 60 m², i un gran local de 180 m² totalment acondicionat. Interessats trucar al tel. 44 55 51.

Se alquilan habitacions con derecho a cocina en la Plaza de la Sardana. También se hacen comidas al mediodía. Interesados llamar al teléfono 44 61 72.

Professor busca allotjament en família. Casa particular, tranquil·la i amb comoditats. Interessats trucar al tel. 44 82 73.

Es traspasa carnisseria-xarcuteria en ple rendiment, per problemes de salut. Preu assequible. Interessats trucar al tel. 45 91 76, només nits.



Finques Rubies

Jacint Verdaguer, 19 baixos • Tel. 44 79 58
BALAGUER

Compres, lloguers i traspessos de béns immobles rústics i urbans



OFERTA 486DX2/66

Ordinadors 486DX2/66 des de 165.000 ptes.
Característiques: microprocessador INTEL 486DX2/66, placa mare Local Bus, VGA 1 Mb, HD 250 Mb, Monitor color 0.28, Mouse 3 botons.

Propera obertura del nostre establiment a Balaguer

* Oferta vàlida fins esgotar existències
* IVA del 15% no inclòs - Tel. 45 11 24

Si es vol anunciar en aquesta secció, dirigir-se a

DOSSIER P&M
Pl. Pau Casals, 1 bis
25600 BALAGUER

Promociones Fleming, S.A.

- Venda de pisos de 150m² útils, amb plaça de parking opcional al c/ Sant Crist.
- Venda de magatzems comercials a Balaguer.
- Venda o lloguer de 1a planta comercial a Balaguer.

INFORMACIÓ: TEL. 44 68 72, SR. CARLOS



Tel. 45 14 30

Finques Planes

Pare Sanahuja, 12 baixos • Tel. 451430 Fax 451431 • 25600 BALAGUER (Lleida)

Pis al Passeig de l'estació, 140m², 4 hab., 2 banys, calefacció, traster i parking.

Pis al c/ Barcelona, 140m², 4 hab., 2 banys, calefacció, traster. Excel·lent estat de conservació.

Pis al c/ Salvador Espriu, 186m², 4 hab., 2 banys, 50m² de terrassa. Calefacció i parking.

Pis al c/ Sant Lluís, 96m², 3 hab., 2 banys, totalment exterior. Calefacció i traster.

Pis al c/ Barcelona, 170m², 5 hab. 2 banys. Amplia terrassa, calefacció, parking opcional.

Disposem de Locals Comercials en diferents punts de Balaguer, de compra o lloguer.
VINGUI A VEURE'NS SENSE CAP COMPROMÍS. TROBAREM EL QUE MÉS LI CONVÉ.

Si vol canviar
la seva
CUINA
ara és el moment

Porti'ns la mida de la seva cuina
i li dissenyarem i pressupostarem
gratuïtament el que serà la seva
NOVA CUINA

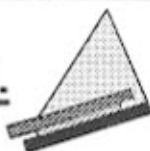
*Servei i qualitat
garantitzades*



Comercial Arno s.l.

MOBILIARI DE CUINA, MOBLES DE BANY,
MAMPARES, MIRALLS, ETC.

Poligon Industrial Camp Llong, 59
Tels. 45 10 84 - 42 61 48 Fax 45 04 60
25600 BALAGUER (Lleida)



**OBERT
DISSABTES TARDA**

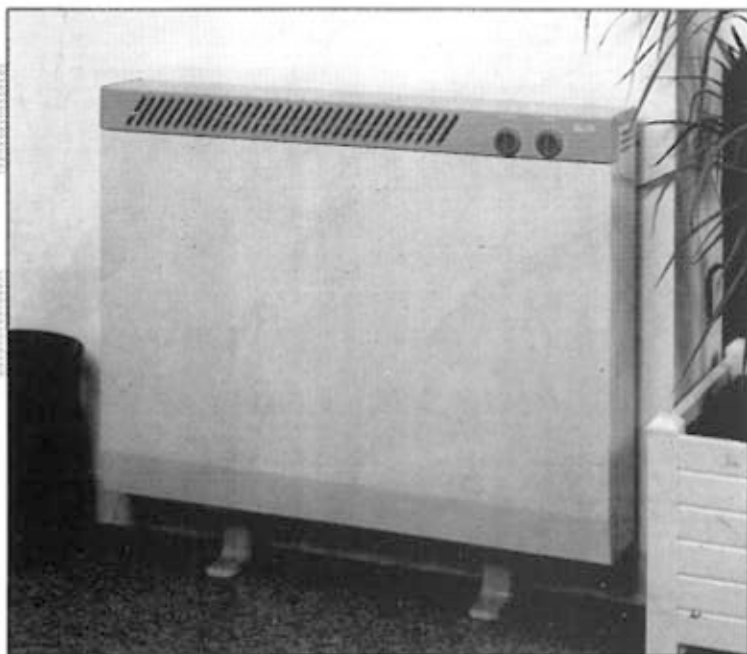
ACUMULADORS DE CALOR PER A TARIFA ELÈCTRICA NOCTURNA

Fins a un 55% d'estalvi energètic

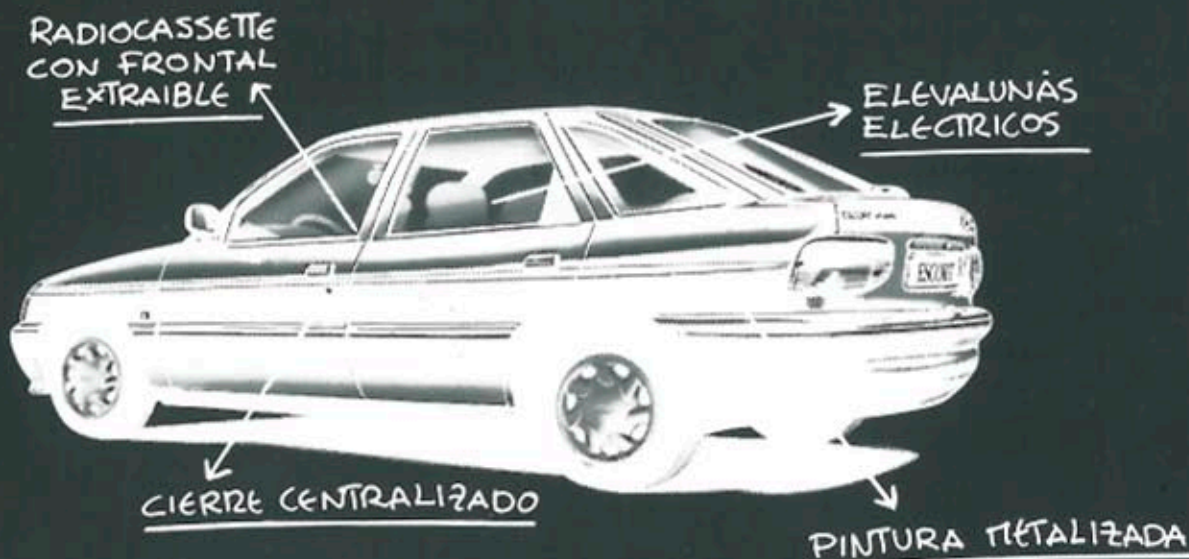


Consulti'ns sense cap compromís

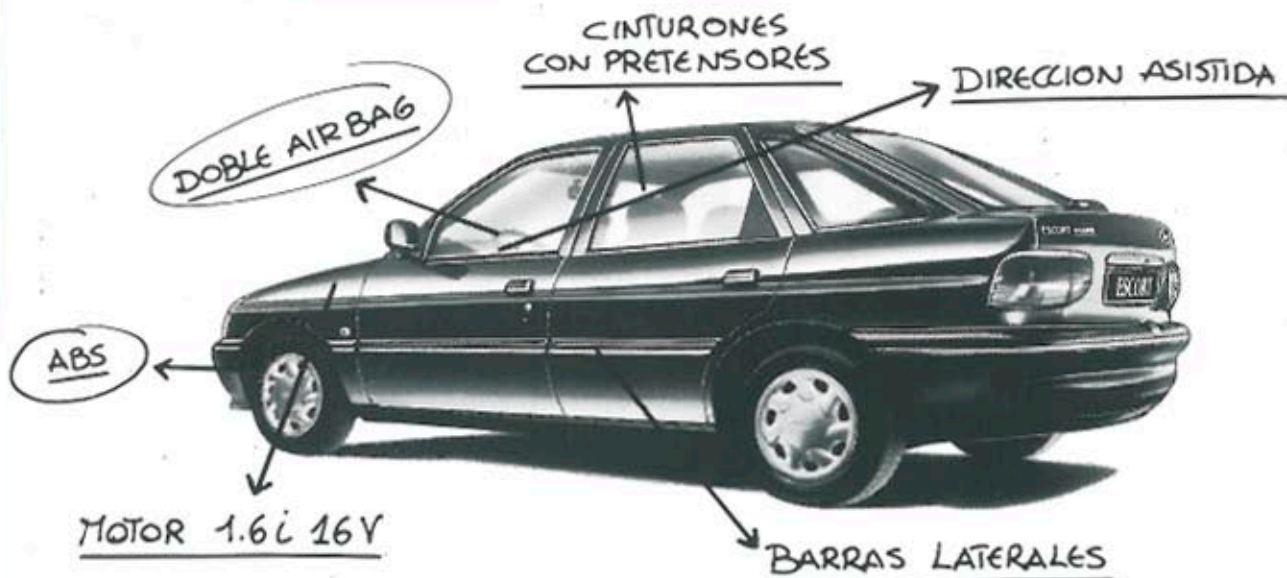
Sant Josep de Calasaç, 4
Avgda. Pere III, 9
Telèfon 44 59 63
BALAGUER



Como todos.



Como ninguno.



ESCORT ATLANTA
con doble airbag y ABS de regalo.

AYUDA DEL ESTADO

100.000

P l s . m e n o s

COCHES CON MAS DE 10 AÑOS

Comercial Balaguer, S.A.

Ctra. Balaguer-Tàrraga, km. 1,5 • Tel. 445754
25600 BALAGUER (Lleida)

